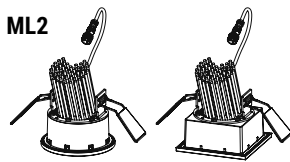


ML2A ML3A ML4A MLFlex Adjustable Canless Series Installation Instructions
 Instructions d'installation de la série MLFlex sans boîtier réglable
 Instrucciones de instalación de la serie MLFlex ajustable sin alojamiento

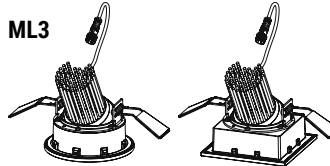
- | | | |
|-----------------|-----------------|-----------------|
| ML2ALSFS1ER* | ML3ALSFS1ER* | ML4ALSFS1ER* |
| ML2ALSFS1ES* | ML3ALSFS1ES* | ML4ALSFS1ES* |
| ML2ALSFSSE010R* | ML3ALSFSSE010R* | ML4ALSFSSE010R* |
| ML2ALSFSSE010S* | ML3ALSFSSE010S* | ML4ALSFSSE010S* |
| ML2ALS2W1ER* | ML3ALS2W1ER* | ML4ALS2W1ER* |
| ML2ALS2W1ES* | ML3ALS2W1ES* | ML4ALS2W1ES* |

Packaging Contents / Contenu de l'emballage / Contenidos del embalaje

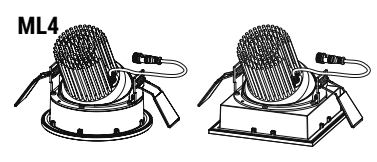
A. MLFlex AA and connector
 MLFlex AA et connecteur
 Luminaria MLFlex AA y conector



Figures 1 & 2



Figures 3 & 4



Figures 5 & 6

B. MLFlex Remote Driver, J-box, selectable for 2IN Module
 Pilote distant MLFlex, J-box, sélectionnable
 Controlador remoto MLFlex, J-box, seleccionable

Figure 7

0-10V & Phase Dimming Driver
 Pilote de gradation 0-10 V et phase
 Controlador de atenuación de fase y 0-10 V

(3) 1/2" Conduit Pry Outs
 (3) sorties de conduit 1/2"
 (3) Salidas de palanca para conductos de 1/2"

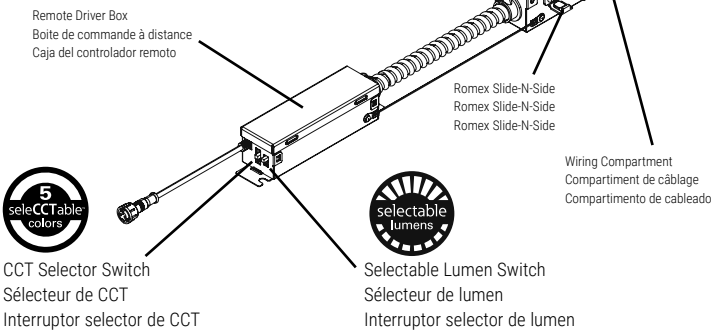
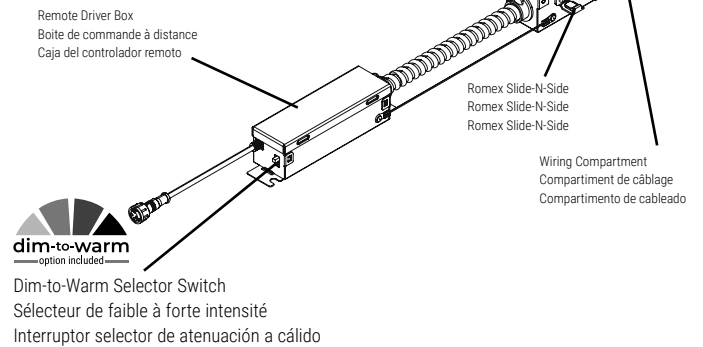


Figure 8

Dim-to-Warm (D2W) Driver
 Pilote Dim-to-Warm (D2W)
 Controlador de atenuación a cálida (D2W)

(3) 1/2" Conduit Pry Outs
 (3) sorties de conduit 1/2"
 (3) Salidas de palanca para conductos de 1/2"



B. MLFlex AA Remote Driver, Driver box, selectable for 3IN and 4IN Module
 Pilote à distance MLFlex, boîtier de pilote, sélectionnable
 Controlador remoto MLFlex, caja del controlador, seleccionable

Figure 9

0-10 & Full Spectrum Driver Box
 0 à 10 et boîtier de pilote à spectre complet
 Caja del controlador de 0-10 y espectro completo

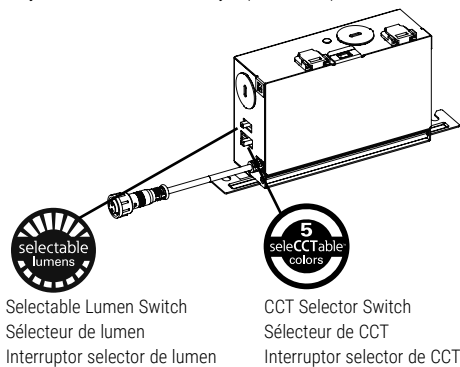
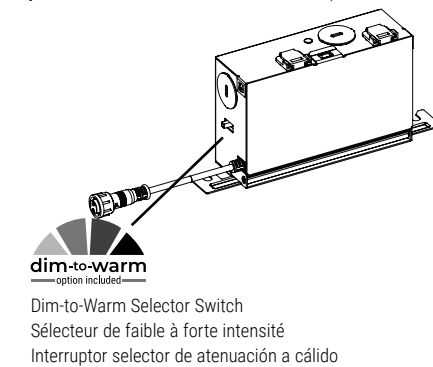


Figure 10

Dim To Warm (D2W) Driver Box
 Boîtier de pilote de faible à forte intensité (D2W)
 Caja del controlador de atenuación a cálida (Dim to Warm, D2W)



**Phase Cut and 0-10V 5 CCT Selectable
Phase Cut Dim-to-warm Selectable**

Selector Switch (2700K, 3000K, 3500K, 4000K, 5000K)

Choose your favorite correlated color temperature (CCT) from 5 options using the switch

Dim to Warm (D2W) - Phase Cut only Selector Switch (3000K-1800K OR 2700K-1800K). Choose your favorite correlated color temperature (CCT) from 2 options using the switch.

**Coupure de phase et 0 à 10 V 5 CCT sélectionnable
Coupure de phase, faible à forte intensité, sélectionnable**

Sélecteur (2700K, 3000K, 3500K, 4000K, 5000K)

Choisissez votre température de couleur corrélée préférée (CCT) de 5 options en utilisant le commutateur

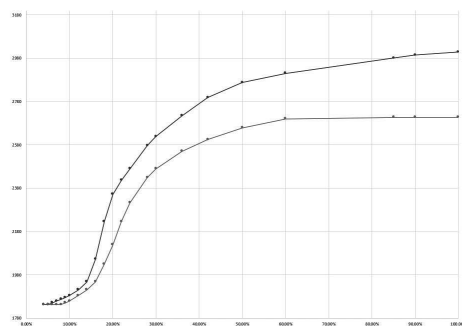
De faible à forte intensité (D2W) - Coupure de phase uniquement Sélecteur (3000K-1800K OU 2700K-1800K). Choisissez votre température de couleur corrélée (CCT) préférée parmi 2 options à l'aide du commutateur.

**Corte de fase y 0-10 V, 5 CCT seleccionable
Corte de fase de atenuación a cálido seleccionable**

Interruptor selector (2700K, 3000K, 3500K, 4000K, 5000K)

Elija su temperatura favorita de color correlacionada (CCT) de 5 opciones utilizando el interruptor

Atenuación a cálido (Dim to Warm, D2W): solo corte de fase Interruptor selector (3000 K-1800 K O 2700 K-1800 K). Elija su temperatura de color correlacionada (CCT) favorita entre dos (2) opciones usando el interruptor.



CCT vs. Current Curve
(Top for 3000K-1800K)
(Bottom for 2700K-1800K)

ITEMS REQUIRED

(Purchase separately)

- Gloves
- Ladder
- Hole Saw
- Safety glasses

Optional

- Drill
- Screws for mounting (if required by local code)

ARTICLES NÉCESSAIRES

(à acheter séparément)

- Gants
- Échelle
- Scie-cloche
- Safety glasses

Optional

- Foret
- Vis de fixation (si le code local l'exige)

ARTÍCULOS NECESARIOS

(se compran por separado)

- Guantes
- Escalera
- Sierra perforadora
- Safety glasses

Opcional

- Taladro
- Tornillos para el montaje (si se requiere por el código local)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND SAVE THESE INSTRUCTIONS AND WARNINGS.

Failure to comply with these instructions may result in bodily injury and/or property damage.

When using product, basic precautions should always be followed, including the following:

- Heed all warnings, including below warnings AND those included on product.
- HALO® recessed luminaires (fixtures) are designed to meet the latest NEC requirements and are certified in full compliance with UL. Before attempting installation of any recessed lighting luminaire check your local electrical code. This code sets the wiring standards for your locality and should be carefully studied before starting.
- To prevent wiring damage or abrasion, do not expose wiring to edges of sheet metal or other sharp objects.
- For 0-10V 5CCT Selectable: Connect fixture to 120-277VAC 50/60Hz power source. Connect 0-10V dimming wires to the control system.
- For Phase cut 5CCT Selectable, Full Spectrum and Dim-To-Warm: Connect fixture to 120VAC 60Hz Power source. Any other connection voids the warranty.
- Fixture should be installed by persons with experience in household wiring or by a qualified electrician. The electrical system, and the method of electrically connecting the fixture to it, must be in accordance with the National Electrical Code and local building codes.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SÉCURITÉ

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCCIONES DE SÉCURITÉ ET ENREGISTRER CES INSTRUCCIONS ET AVERTISSEMENTS.

The non-respect of ces instructions peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages matériels.

Des précautions de base doivent être suivies lors de l'utilisation de ce produit, incluant :

- Respectez tous les avertissements, y compris les avertissements ci-dessous ET ceux qui sont inscrits sur l'étiquette d'avertissement.
- Les luminaires encastrés (appareils d'éclairage) HALO® sont conçus pour répondre aux plus récentes exigences de la NEC et sont homologués UL/cUL et entièrement conforme à la norme de l'UL. Avant de commencer l'installation d'un éclairage encastré quelconque, vérifiez votre code électrique local. Ce code établit les normes de câblage pour votre localité et doit être étudié attentivement avant de commencer.
- Afin d'éviter les dommages ou l'abrasion des câblages, ne les exposez pas aux bords de feuilles de métal ou à d'autres objets tranchants.
- Pour 0 à 10V 5CCT sélectionnable : Connectez le luminaire à une source d'alimentation 120-277VAC 50/60Hz. Connectez les fils de gradation 0-10V au système de contrôle.
- Pour 5CCT à coupure de phase sélectionnable, spectre complet et faible à forte intensité : Raccordez le luminaire à une source d'alimentation de 120 VCA, 60 Hz. Tout autre raccord annulera la garantie.
- L'appareil d'éclairage doit être installé par un électricien ou une personne chevronnée en câblage domestique. Le système électrique et la méthode de connexion électrique de l'appareil d'éclairage doivent être conformes au Code national de l'électricité et aux codes locaux du bâtiment.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD


LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS.


El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones corporales y/o daños a la propiedad.


Al utilizar el producto, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluido lo siguiente:

- Tenga en cuenta todas las advertencias, incluyendo las advertencias a continuación Y aquellas incluidas en el producto.
- Las luminarias empotradas HALO® e(luminarias) stán diseñadas para cumplir con los requisitos más recientes del Código Eléctrico Nacional (NEC) y están plenamente certificadas por su cumplimiento con UL. Antes de comenzar la instalación de su luminaria empotrada verifique el código local. Este código fija los estándares de cableados de su localidad y debe ser estudiado cuidadosamente antes de comenzar.
- Para prevenir daños o rozaduras en los cables, no los exponga a los bordes de láminas metálicas o de otros objetos cortantes.
- Para 5 CCT de 0-10 V seleccionable: Conecte el luminaire a una fuente de alimentación de 120-277 VCA 50/60 Hz. Conecte los cables de atenuación de 0-10 V al sistema de control.
- Para 5 CCT seleccionable de corte de fase, espectro completo y atenuación a cálido: Conecte el luminaire a una fuente de alimentación de 120 VCA 60 Hz. Cualquier otro tipo de conexión anula la garantía.
- El accesorio debe ser instalado por personas con experiencia en cableado doméstico o por un electricista calificado. El sistema eléctrico y el método de conexión eléctrica del accesorio debe cumplir con el Código eléctrico nacional y los códigos locales sobre edificios.


! WARNING


 **Risk of Fire - MINIMUM 90°C SUPPLY CONDUCTORS.** If uncertain, consult an electrician.


 **Risk of Electric Shock -** To avoid possible electrical shock, be sure that power supply is turned off at fuse box or circuit breaker before installing or servicing luminaire.

 **Risk of Fire/Electric Shock-** Installation requires knowledge of luminaires electrical systems. If not qualified, do not attempt installation. Contact a qualified electrician. Luminaire wiring and electrical parts may be damaged when drilling for installation. Check for enclosed wiring and components.


! AVERTISSEMENT


 **Risque d'incendie - CONDUCTEURS D'ALIMENTATION DE 90 °C MIN.** Consultez un électricien en cas de doute.


 **Risque de chocs électriques -** Pour éviter la possibilité d'électrocution, assurez-vous que la source d'alimentation est hors tension depuis la boîte des fusibles ou le disjoncteur avant d'installer ou de réparer le luminaire.

 **Risque d'incendie/de chocs électriques -** L'installation nécessite de connaître les systèmes électriques des luminaires. Si vous n'avez pas les compétences nécessaires, ne tentez pas l'installation. Communiquez avec un électricien qualifié. Les fils du luminaire et les pièces électriques peuvent être endommagés lorsque vous percez des trous pour l'installation. Vérifiez le câblage et les composants ciinclus.

! ADVERTENCIA

 **Riesgo de incendio - UTILICE CONDUCTORES DE SUMINISTRO QUE SOPORTEN UN MÍNIMO DE 90°C.** Si no está seguro consulte a un electricista.

 **Riesgo de choque eléctrico -** Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que el suministro de alimentación esté apagado en la caja de fusibles o en el disyuntor antes de instalar o mantener la luminaria.

 **Riesgo de incendio/ choque eléctrico -** La instalación requiere conocimiento de los sistemas eléctricos de luminarias. Si usted no está calificado, no intente realizar la instalación. Contacte a un electricista cualificado. El cableado de la luminaria y las piezas eléctricas podrían dañarse cuando realice las perforaciones para la instalación. Compruebe si el cableado y los componentes están cerrados.

! CAUTION

 **Edges may be Sharp -** Wear gloves while handling.

! PRÉCAUTION

 **Les bords peuvent être tranchants -** Portez des gants lors de la manipulation.

! PRECAUCIÓN

 **Los bordes pueden cortar -** Use guantes durante la manipulación.

DIMMING

Phase cut 5CCT Selectable, Full Spectrum Thrive and Dim-To-Warm: The luminaire is designed for 120VAC dimming operation with compatible forward or reverse phase dimmers. For the latest information regarding dimmers for use with MLFlex Canless, please refer to the latest dimming reference sheet at www.cooperlighting.com.

Low Voltage 0-10V Controls: The luminaire is also designed for dimming operation with compatible 0-10V DC low voltage dimmers. 0-10V DC dimmers operate using two low voltage dimming wires (color coded violet and pink). The two low voltage dimming wires are separate from the 120V AC or 277V AC input power for switching MLFlex on/ off. If 0-10V dimming is not utilized, install small wire nuts onto violet and pink wires. For the latest information regarding dimmers for use with MLFlex Canless, please refer to the latest dimming reference sheet at www.cooperlighting.com.

COLOR SELECTION

The Selector Switch allows the choice of several different color temperature options. To view the different color options, first disconnect the light fixture from power to move the switch position. Once the switch position is moved, reconnect the power to view the color.

LUMEN SELECTION

The Lumen Selector Switch allows the choice of different lumen options. To select the different lumen output, first disconnect the light fixture from power to move the switch position. Once the switch position is moved, reconnect the power to get the selected lumen output.

INSTALLATION

The MLFlex models can be installed directly into a ceiling without requiring separate JBOX or recessed housings.

1. Cut an opening in the ceiling by using the provided template to trace the module opening (see Figure 12). Make sure the opening is not larger than the outer flange of the LED module.

Module	Hole Saw Size
2IN Round / Square	3-1/8"
3IN Round / Square	3-3/4"
4IN Round / Square	4-3/4"

NOTE: For square fixtures use dimensions above to cut a square opening.

GRADATION

Coupage de phase 5CCT sélectionnable, épanouissement à spectre complet et faible à forte intensité : Le luminaire est conçu pour un fonctionnement de gradation de 120 V c.a. avec des gradateurs compatibles à phase directe ou inversée. Pour les dernières informations sur les gradateurs compatibles avec le MLFlex sans boîtier, veuillez consulter la récente feuille de référence de gradation sur www.cooperlighting.com.

Commandes basse tension 0 à 10 V : Le luminaire a également été conçu pour une utilisation avec des gradateurs basse tension 0-10 V c.c compatibles. Les gradateurs 0-10 V c.c fonctionnent grâce à deux câbles de gradation basse tension (codés par couleur violet et rose). Les deux câbles de gradation basse tension sont séparés de l'alimentation d'entrée 120 V c.a. ou 277 V c.a. pour allumer/éteindre le MLFlex. Si le gradateur 0-10 V n'est pas utilisé, installez de petits connecteurs sur les câbles violet et rose. Pour les dernières informations sur les gradateurs compatibles avec le MLFlex sans boîtier, veuillez consulter la récente feuille de référence de gradation sur www.cooperlighting.com.

CHOIX DE COULEURS

Le commutateur de sélection permet le choix de plusieurs options de température de couleur différentes. Pour afficher les différentes options de couleur, débranchez d'abord le luminaire de l'alimentation pour modifier la position du commutateur. Une fois la position du commutateur modifiée, rebranchez l'alimentation pour afficher la couleur.

SÉLECTION DES LUMENS

Le commutateur de sélection de luminosité permet de choisir entre différentes options de luminosité. Pour sélectionner un rendement lumineux différent, débranchez d'abord le luminaire de l'alimentation pour modifier la position du commutateur. Une fois la position du commutateur déplacée, rebranchez l'alimentation pour obtenir le rendement lumineux sélectionné.

INSTALLATION

Les modèles MLFlex peuvent être installés directement au plafond sans avoir besoin de boîtes de jonction ou de boîtiers encastrés distincts.

1. Découpez une ouverture dans le plafond à l'aide du modèle fourni pour tracer l'ouverture du module (voir Figure 12). Assurez-vous que l'ouverture ne soit pas plus large que la surface externe du module DEL.

Module	Dimensions de la scie cloche
Rond et carré de 5 cm (2 po)	3-1/8"
Rond et carré de 7,6 cm (3 po)	3-3/4"
Rond et carré de 10 cm (4 po)	4-3/4"

REMARQUE : Pour les luminaires carrés, utilisez les dimensions ci-dessus pour couper une ouverture carrée.

ATENUACIÓN

5 CCT seleccionable de corte de fase, espectro completo y atenuación a cálido: La luminaria está diseñada para una operación de atenuación de 120 VCA con atenuadores de fase directa o inversa compatibles. Para obtener la información más reciente sobre atenuadores para su uso con MLFlex sin alojamiento, consulte la hoja de referencia de atenuación más reciente en www.cooperlighting.com.

Controles de bajo voltaje de 0-10 V: La luminaria también está diseñada para la operación de atenuación con atenuadores de bajo voltaje de 0-10 VCC compatibles. Los atenuadores de 0-10 VCC funcionan con dos cables de atenuación de bajo voltaje (codificados por colores: violeta y rosa). Los dos cables de atenuación de bajo voltaje están separados de la alimentación de entrada de 120 VCA o 277 VCA para encender o apagar la luminaria MLFlex. Si no se utiliza atenuación de 0-10 V, instale tuercas para cables pequeñas en los cables de color violeta y rosa. Para obtener la información más reciente sobre atenuadores para su uso con MLFlex sin alojamiento, consulte la hoja de referencia de atenuación más reciente en www.cooperlighting.com.

SELECCIÓN DE COLORES

El interruptor selector permite elegir entre varias opciones de temperatura de color diferentes. Para ver las diferentes opciones de color, primero desconecte la luminaria de la energía para mover la posición del interruptor. Una vez que se haya cambiado la posición del interruptor, vuelva a conectar la alimentación para ver el color.

SELECCIÓN DE LÚMENES

El interruptor selector de lúmenes permite elegir entre opciones de lúmenes diferentes. Para seleccionar la emisión deseada, primero desconecte la luminaria de la energía para mover la posición del interruptor. Una vez que haya cambiado la posición del interruptor, vuelva a conectar la alimentación para ver la emisión de lúmenes seleccionada.

INSTALACIÓN

Los modelos de montaje directo MLFlex se pueden instalar directamente en el techo, sin necesidad de una caja de conexiones por separada ni carcasas empotradas.

1. Corte una apertura en el techo usando la plantilla provista para marcar la apertura del módulo (ver Figura 12). Asegúrese de que la abertura no sea más grande que la brida exterior del módulo LED.

Módulo	Tamaño de la sierra perforadora
Redondo/cuadrado de 2 in (5 cm)	3-1/8"
Redondo/cuadrado de 3 in (7,6 cm)	3-3/4"
Redondo/cuadrado de 4 in (10 cm)	4-3/4"

NOTA: Para luminarias cuadradas, utilice las dimensiones anteriores para cortar una abertura cuadrada.

⚠ WARNING

- ⚠ Risk of Electric Shock -**
To avoid possible electrical shock, be sure that power supply is turned off at fuse box or circuit breaker before installing or servicing luminaire.

⚠ AVERTISSEMENT

- ⚠ Risque de chocs électriques -** Pour éviter la possibilité d'électrocution, assurez-vous que la source d'alimentation est hors tension depuis la boîte des fusibles ou le disjoncteur avant d'installer ou de réparer le luminaire.

⚠ ADVERTENCIA

- ⚠ Riesgo de choque eléctrico -** Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que el suministro de alimentación esté apagado en la caja de fusibles o en el disyuntor antes de instalar o mantener la luminaria.

WIRING

1. Open the cover of the wiring compartment (Figure 7-10) and insert the supply wires through the preferred strain reliefs in the provided driver box (Figure 13). Make a 90° L shaped bend in the cable inside the JBox immediately after the plastic wire trap (Figure 13).
2. Connect the bare copper (ground) wire from the driver box to the ground wire of the supply connection using the provided wire push connector. Pull the cable from outside of the driver box to engage the bend with the strain relief feature.
3. Connect the black/white leads from the output of the driver to the line/neutral supply side wiring using the provided push-in connector.

Note: If 0-10V dimming is not utilized, install small wire nuts onto violet and pink wires.

4. Use the CCT selector switch to select the desired color temperature.
5. Use the Lumen selector switch (depending upon model) to select the desired lumen level.
6. Module is ready to install into ceiling (See MOUNTING section for specific instructions).

CÂBLAGE

1. Ouvrez le couvercle du compartiment de câblage (Figures 7 à 10) et insérez les fils d'alimentation à travers les serre-câbles préférés du boîtier du pilote fourni (Figure 13). Faites un coude de 90° en forme de L dans le câble à l'intérieur de la boîte de jonction immédiatement après le piège à fil en plastique (Figure 13).
2. Branchez le fil en cuivre nu (destiné à la mise à la terre) de la boîte de jonction au fil de mise à la terre du raccordement d'alimentation à l'aide du serre-fils fourni. Tirez le câble de l'extérieur de la j-box pour engager le coude avec la fonction de décharge de traction.
3. Branchez les câbles blancs et noirs de la sortie du pilote au câblage d'alimentation correspondant à l'aide des connecteurs à enclenchement rapide fournis.

Remarque : Si la gradation 0-10 V n'est pas utilisée, installez de petits serre-fils sur les fils violet et rose.

4. Utilisez le commutateur de sélection CCT pour sélectionner la température de couleur souhaitée.
5. Utilisez le sélecteur Lumen (selon le modèle) pour sélectionner le niveau de luminosité souhaité.
6. Le module est prêt à être installé dans le plafond (voir la section MONTAGE pour des instructions spécifiques).

CABLEADO

1. Abra la cubierta del compartimiento de cableado (Figura 7-10) e inserte los cables de alimentación a través de los aliviadores de tensión preferidos en la caja del conductor suministrada (Figura 13). Haga un doblé de 90° en forma de L en el cable dentro de la caja de conexiones inmediatamente después de la trampa plástica para cables (Figura 13).
2. Conecte el cable de cobre desnudo (a tierra) de la caja de derivación al cable a tierra de la conexión de alimentación usando la tuerca para cables provista. Tire del cable desde el exterior de la caja de conexiones para acoplar la curva con la función de alivio de tensión.
3. Conecte los terminales negro o blanco desde la salida del controlador al cableado del lado de la alimentación correspondiente usando los conectores a presión provistos.

Nota: Si no se utiliza la atenuación de 0-10 V, instale tuercas para cables pequeñas en los cables violeta y rosa.

4. Utilice el interruptor selector CCT para seleccionar la temperatura de color deseada.
5. Utilice el interruptor selector de lúmenes (según el modelo) para seleccionar el nivel de lúmenes deseado.
6. El módulo está listo para instalarse en el techo (consulte la sección MONTAJE para obtener instrucciones específicas).

Figure 12

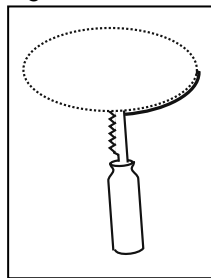


Figure 13 - ML2

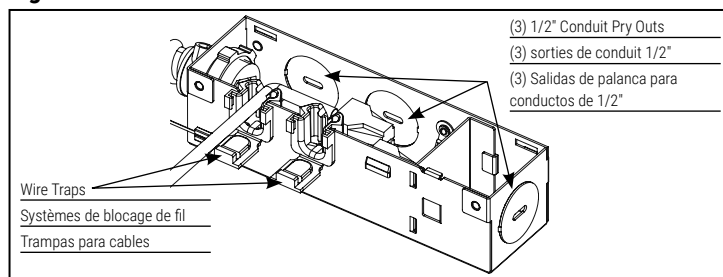


Figure 14

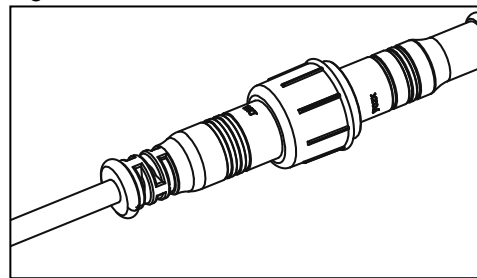
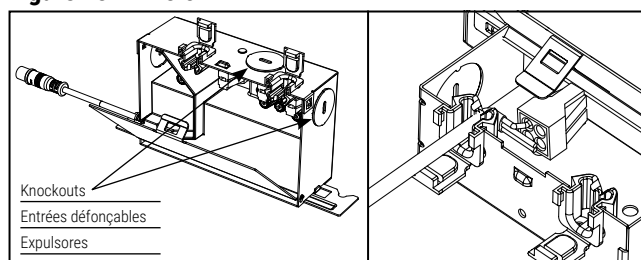


Figure 13 - ML3 & ML4



MOUNTING

1. Pull down to remove the decorative trim. (Figure 19)
2. Connect the remote driver box to the light fixture using the included twist lock cables (Figure 14)
3. Place remote driver box thru the cut-out hole and mount according to local code as required.
4. Bundle any excess wire and place into ceiling above the module according to local code as required.
5. Ensure that the module is set to vertical and both tilt and rotation lock screws are tightened appropriately (see Tilting and Rotation section). (Figure 15).
6. Rotate both mousetrap springs upward to allow passage through the cutout in the ceiling (Figure 16).

Note: When mounting with the optional flushmount adapter, Mousetrap springs should be aligned between the tabs (Figure 17) to avoid getting caught on drywall screw.

7. Continue to press the module through the cutout in the ceiling until the perimeter flange of the module is flush against the ceiling.
8. The springs will rotate back into position and hold the LED module tight to the ceiling.
9. Replace the decorative trim and rotate to align.(Figure 19)

MONTAGE

1. Pull down to remove the decorative trim. (Figure 19)
2. Connectez le boîtier du pilote à distance au luminaire à l'aide des câbles à verrouillage par torsion inclus (Figure 14)
3. Placez le boîtier de pilote à distance dans la découpe du plafond et montez conformément au code local.
4. Regroupez l'excédent de câble et placez-le dans le plafond au-dessus du module conformément au code local, le cas échéant.
5. Assurez-vous que le module est réglé à la verticale et que les vis de blocage d'inclinaison et de rotation sont bien serrées (consultez la section Inclinaison et rotation). (Figure 15).
6. Faites pivoter les deux ressorts souricières vers le haut pour permettre au module de passer à travers l'ouverture du plafond (Figure 16).

Remarque : Lors du montage avec l'adaptateur de montage encastré en option, les ressorts souricières doivent être alignés entre les languettes (Figure 17) pour éviter de se coincer sur la vis pour cloison sèche.

7. Continuez d'insérer le module dans l'ouverture du plafond jusqu'à ce que la bride périphérique du module affleure le plafond.
8. Les ressorts retourneront à leur position initiale et maintiendront le module DEL fixé au plafond de manière sécuritaire.
9. Remettez la garniture décorative en place et faites-la pivoter pour l'aligner (Figure 19)

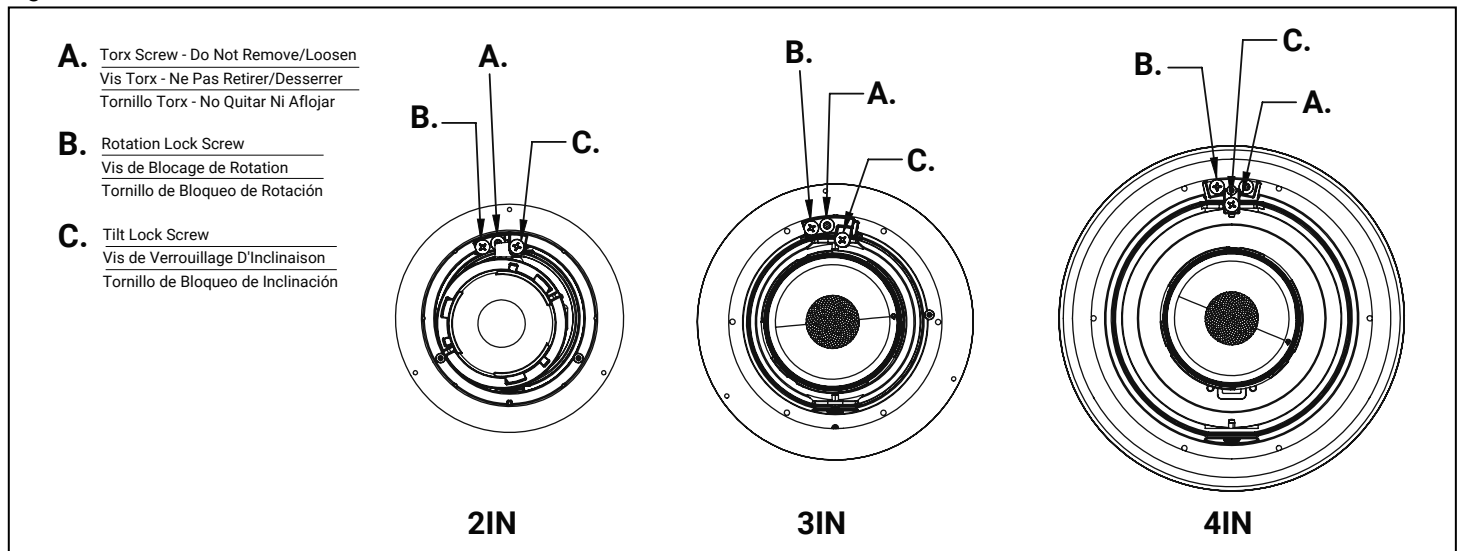
MONTAJE

1. Tire hacia abajo para quitar la moldura decorativa. (Figura 19)
2. Conecte la caja del controlador remoto al luminario usando los cables de cierre giratorio incluidos (Figure 14)
3. Coloque la caja del controlador remoto a través del orificio calado y móntela de acuerdo con los requisitos del código local.
4. Enrolle cualquier exceso de cable y colóquelo en el techo sobre el módulo según lo requiera el código local.
5. Asegúrese de que el módulo esté en posición vertical y de que los tornillos de bloqueo de inclinación y rotación están bien ajustados (consulte la sección Inclinaison y rotación). (Figura 15)
6. Rote ambos resortes estilo ratonera hacia arriba para permitir el paso por el recorte en el techo (Figura 16).

Nota: Cuando se monta con el adaptador de instalación nivelada opcional, los resortes estilo ratonera deben alinearse entre las fichas (Figura 17) para evitar que se enganchen en el tornillo del panel de yeso.

7. Continúe presionando el módulo a través del calado en el techo hasta que la brida perimetral del módulo esté al ras contra el techo.
8. Los resortes girarán hasta volver a su posición y mantendrán el módulo LED bien sujeto en el techo.
9. Vuelva a colocar la moldura decorativa y gírela para alinearla (Figura 19)

Figure 15



NOTE:

1. The location of the Tilt and Rotation screws may vary depending on the orientation of the module.
2. DO NOT REMOVE THE TORX SCREW.

REMARQUE :

1. L'emplacement des vis d'inclinaison et de rotation peut varier selon l'orientation du module.
2. N'ENLEVEZ PAS LA VIS TORX.

NOTA:

1. La ubicación de los tornillos de inclinación y rotación puede variar en función de la orientación del módulo.
2. NO RETIRE EL TORNILLO TORX.

Figure 16

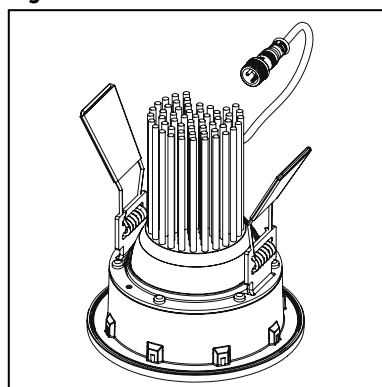
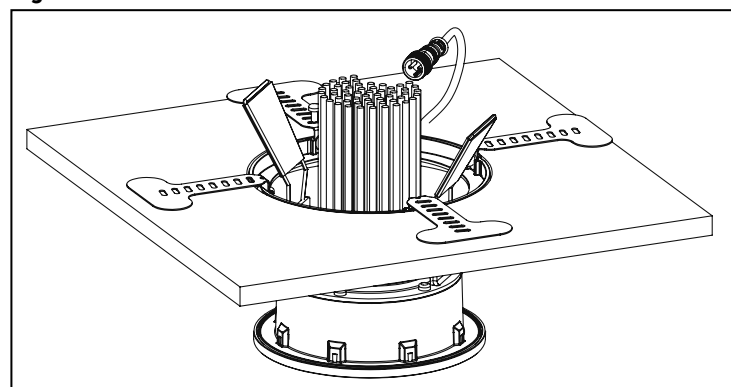




Figure 17




CAUTION

-  **Risk of pinching -**
Do not place hands or fingers under springs during removal of the LED module.

PRÉCAUTION

-  **Risque de pincement -**
Ne placez pas vos mains ou vos doigts sous des ressorts lors du retrait du module LED.

PRECAUCIÓN

-  **Riesgo de pellizco -**
No coloque las manos ni los dedos debajo de los resortes durante la extracción del módulo LED.

REMOVAL

1. Power off the fixture and allow it to cool down.
2. Pull down to remove the decorative trim. (Figure 19)
3. Ensure that the module is set to vertical and both tilt and rotation lock screws are tightened appropriately. (Figure 15 & 18)
4. Simply pull down firmly on LED module until mousetrap springs release from the ceiling. Reach through the ceiling to hold mousetrap springs up and away from the ceiling as you continue to pull the module from its opening.
5. Disconnect wiring.


RETRAIT

1. Mettez le luminaire hors tension et laissez-le refroidir.
2. Tirez vers le bas pour enlever la garniture décorative. (Figure 19)
3. Assurez-vous que le module est réglé à la verticale et que les vis de blocage d'inclinaison et de rotation sont bien serrées. (Figures 15 et 18)
4. Il vous suffit de tirer le module DEL vers le bas jusqu'à ce que les ressorts souricières se détachent du plafond. Passez la main à travers le plafond pour vous assurer que les ressorts souricières se trouvent plus haut que l'ouverture tout en continuant à tirer sur le module.
5. Débranchez le câblage.


EXTRACCIÓN

1. Apague la luminaria y deje que se enfríe.
2. Tire hacia abajo para retirar la moldura decorativa. (Figura 19)
3. Asegúrese de que el módulo esté en posición vertical y de que los tornillos de bloqueo de inclinación y rotación están bien ajustados. (Figuras 15 y 18)
4. Solo tire del módulo LED firmemente hacia abajo hasta que los resortes estilo ratonera se suelten del techo. Introduzca la mano en el techo para sujetar los resortes estilo ratonera hacia arriba y lejos del techo, mientras continúa tirando del módulo desde la abertura.
5. Desconecte el cableado.


CAUTION

-  **Risk of burns -**
Module must not be tilted or rotated when fixture is running/hot. Power off the fixture and allow it to cool down before tilting or rotating the module.

PRÉCAUTION

-  **Risque de brûlures -**
Le module ne doit pas être incliné ni tourné lorsque le luminaire fonctionne ou est chaud. Éteignez le luminaire et laissez-le refroidir avant d'incliner ou de tourner le module.

PRECAUCIÓN

-  **Riesgo de quemadura:**
El módulo no debe estar inclinado ni rotado cuando la luminaria esté caliente o en funcionamiento. Apague la luminaria y deje que se enfríe antes de inclinar o rotar el módulo.

TILTING AND ROTATION

1. Power off the fixture and allow it to cool down.
2. Pull down to remove the decorative trim. (Figure 19)
3. To tilt the module, loosen the tilt lock screw (refer Figure 15) by 1-2 rotations (do not remove the screw completely)
4. Now tilt the module by pressing on the edge of the optic using fingers. [If the module cannot be tilted to the desired angle, rotate the fixture in the ceiling to move the mousetrap springs away from the tilting fixture]
5. Once the desired angle is achieved tighten the tilt lock screw again to secure. **[Hand-tighten only. Do not use power tools. Do not over-tighten to prevent damage to the module.]**
6. To rotate the module, loosen the rotation lock screw by 1-2 rotations (do not remove the screw completely)
7. Now rotate the module by holding on to the optic. Take care to not remove the optic accidentally.
 - a. If the optic does get removed, simply reinstall by following the steps from 'replacing optics' section.

INCLINAISON ET ROTATION

1. Mettez le luminaire hors tension et laissez-le refroidir.
2. Tirez vers le bas pour enlever la garniture décorative. (Figure 19)
3. Pour incliner le module, desserrez la vis de blocage d'inclinaison (reportez-vous à la Figure 15) de 1 à 2 tours (n'enlevez pas complètement la vis).
4. Inclinez maintenant le module en appuyant sur le bord de l'optique à l'aide des doigts. [Si le module ne peut pas être incliné à l'angle souhaité, tournez le luminaire dans le plafond pour éloigner les ressorts souricières du luminaire inclinable.]
5. Une fois l'angle souhaité atteint, serrez de nouveau la vis de blocage d'inclinaison pour sécuriser. **[Serrez uniquement à la main. N'utilisez pas d'outils électriques. Ne serrez pas trop pour éviter d'endommager le module.]**
6. Pour tourner le module, desserrez la vis de blocage de rotation de 1 à 2 tours (n'enlevez pas complètement la vis).
7. Tournez maintenant le module en le tenant par l'optique. Prenez soin de ne pas enlever l'optique accidentellement.
 - a. Si l'optique est enlevée, il suffit de la remettre en suivant les étapes de la section « Remplacement de l'optique ».

INCLINACIÓN Y ROTACIÓN

1. Apague la luminaria y deje que se enfríe.
2. Tire hacia abajo para retirar la moldura decorativa. (Figura 19)
3. Para inclinar el módulo, afloje el tornillo de bloqueo de inclinación (consulte la figura 15) 1-2 vueltas (no retire el tornillo por completo).
4. Ahora incline el módulo presionando el borde de la óptica con los dedos. [Si no se puede inclinar el módulo hasta el ángulo deseado, haga rotar la luminaria en el techo para alejar los resortes estilo ratonera de la luminaria inclinable].
5. Una vez alcanzado el ángulo deseado, ajuste de nuevo el tornillo de bloqueo de inclinación para fijarlo. **[Ajuste sólo manualmente. No utilice herramientas eléctricas. No ajuste demasiado para evitar daños en el módulo].**
6. Para hacer rotar el módulo, afloje el tornillo de bloqueo de rotación 1-2 vueltas (no retire el tornillo por completo).
7. Ahora, haga rotar el módulo sujetándolo por la óptica. Tenga cuidado de no retirar la óptica accidentalmente.
 - a. Si se extrae la óptica, simplemente vuelva a instalarla siguiendo los pasos de la sección "sustitución de las ópticas".

- | | | |
|---|--|--|
| <p>8. Once the desired position is achieved, tighten the rotation lock screw to secure. [Hand-tighten only. Do not use power tools. Do not over-tighten to prevent damage to the module.]</p> <p>a. The module can rotate 355deg about the vertical axis. If it cannot be rotated to the desired position, rotate the fixture in the ceiling slightly.</p> | <p>8. Une fois la position souhaitée atteinte, serrez la vis de blocage de rotation pour sécuriser. Serrez uniquement à la main. N'utilisez pas d'outils électriques. [Ne serrez pas trop pour éviter d'endommager le module.]</p> <p>a. Le module peut tourner de 355° sur l'axe vertical. S'il n'est pas possible de le tourner à la position souhaitée, tournez légèrement le luminaire dans le plafond.</p> | <p>8. Una vez alcanzada la posición deseada, ajuste el tornillo de bloqueo de rotación para fijarlo. Ajústelos sólo manualmente. No utilice herramientas eléctricas. [No ajuste demasiado para evitar daños en el módulo.]</p> <p>a. El módulo puede rotar 355 grados sobre el eje vertical. Si no se puede girar a la posición deseada, rote ligeramente la luminaria en el techo.</p> |
| <p>9. Replace the decorative trim and rotate to align with tilted position (refer Figure 19)</p> | <p>9. Remplacez la garniture décorative et tournez-la pour l'aligner avec la position inclinée (reportez-vous à la Figure 19).</p> | <p>9. Sustituya la moldura decorativa y rótele para alinearla con la posición inclinada (consulte la figura 19).</p> |

Figure 18

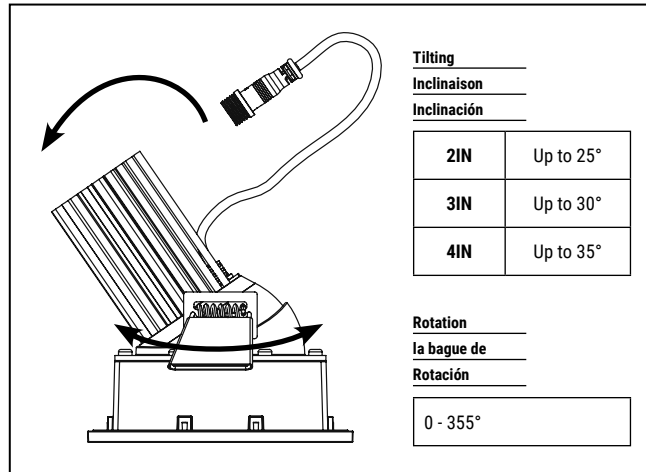
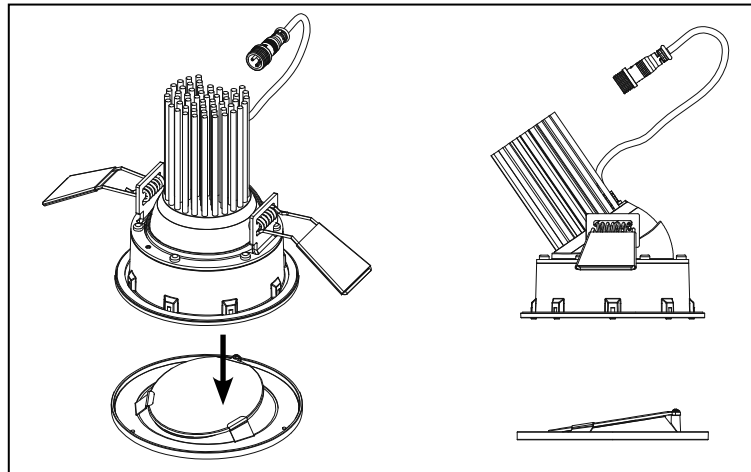


Figure 19



REPLACING OPTICS

1. Power off the fixture and allow it to cool down.
2. Pull down to remove the decorative trim. (Figure 19) there is no need to remove the module from the ceiling.

Note: for Air-Tite application gasket is placed between the module and the decorative trim ensure the gasket is correctly placed while putting the trim back.

3. Use the rotation and tilt lock screws to secure the module in vertical position.
 - a. 3in and 4in module:
 - i. To remove the existing optic, twist it counterclockwise. (Figure 20).
 - ii. Install the new optic by aligning its slots and then twisting it clockwise till a locking point. (Figure 20)
 - b. 2in module:
 - i. To remove the existing optic, hold tightly on the optic holder ring and twist it counterclockwise. (Figure 20).
 - ii. The silicon optic will come out of the module along with the holder ring, hold it upright to avoid optic falling out.
 - iii. Replace the optic inside the holder ring and reinstall the new optic by aligning and then twisting it clockwise till a locking point. (Figure 20)
4. Follow the instructions from 'tilting and rotation' section to achieve desired orientation of optics module.
5. Place the magnetic trim back into place and rotate as required to align with the optic module orientation.

REPLACEMENT DE L'OPTIQUE

1. Mettez le luminaire hors tension et laissez-le refroidir.
2. Tirez vers le bas pour enlever la garniture décorative. (Figure 19) Il n'est pas nécessaire de retirer le module du plafond.

Remarque : Pour l'application Air-Tite, le joint est placé entre le module et la garniture décorative. Assurez-vous que le joint est correctement placé lorsque vous remettez la garniture en place.

3. Utilisez les vis de blocage de rotation et d'inclinaison pour fixer le module en position verticale.
 - a. Modules de 7.6 cm (3 po) et 10 cm (4 po) :
 - i. Pour enlever l'optique existante, tournez-la dans le sens antihoraire. (Figure 20).
 - ii. Installez la nouvelle optique en alignant ses fentes, puis en la tournant dans le sens horaire jusqu'à un point de blocage. (Figure 20)
 - b. Module de 5 cm (2 po) :
 - i. Pour retirer l'optique existante, tenez fermement l'anneau de support de l'optique et tournez-le vers la gauche. (Figure 20).
 - ii. L'optique en silicone sortira du module avec l'anneau de support; tenez-la à la verticale pour éviter que l'optique tombe.
 - iii. Remettez l'optique à l'intérieur de l'anneau de support et réinstallez la nouvelle optique en l'alignant, puis en la tournant dans le sens horaire jusqu'à un point de blocage. (Figure 20)
4. Suivez les instructions de la section « Inclinaison et rotation » pour obtenir l'orientation souhaitée du module de l'optique.
5. Remettez la garniture magnétique en place et tournez au besoin pour l'aligner sur l'orientation du module de l'optique.

SUSTITUCIÓN DE LAS ÓPTICAS

1. Apague la luminaria y deje que se enfríe.
2. Tire hacia abajo para retirar la moldura decorativa. (Figura 19) no es necesario retirar el módulo del techo.

Nota: Para la aplicación de Air-Tite, se coloca una junta entre el módulo y la moldura decorativa; asegúrese de que la junta está correctamente colocada mientras vuelve a colocar la moldura.

3. Utilice los tornillos de bloqueo de rotación e inclinación para fijar el módulo en posición vertical.
 - a. Módulo de 3 y 4 in:
 - i. Para retirar la óptica existente, gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj. (Figura 20)
 - ii. Instale la óptica nueva alineando sus ranuras y haciéndola girar en el sentido de las agujas del reloj hasta el punto de bloqueo. (Figura 20)
 - b. Módulo de 2 in:
 - i. Para retirar la óptica existente, sujete firmemente el anillo del soporte de la óptica y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj. (Figura 20)
 - ii. La óptica de silicona saldrá del módulo junto con el anillo de soporte, manténgalo en posición vertical para evitar que la óptica se caiga.
 - iii. Sustituya la óptica dentro del anillo de soporte y reinstale la óptica nueva alineándola y girándola después en el sentido de las agujas del reloj hasta un punto de bloqueo. (Figura 20)
4. Siga las instrucciones de la sección "Inclinación y rotación" para lograr la orientación deseada del módulo óptico.
5. Vuelva a colocar la moldura magnética decorativa en su sitio y gírela según sea necesario para alinearla con la orientación del módulo óptico.

[OPTIONAL] LENS REMOVAL

1. Power off the fixture and allow it to cool down.
2. Pull down to remove the decorative trim. (Figure 19)
3. Remove the lens screw (Figure 21)
4. Slide the lens to remove from clamps.
5. Place the magnetic trim back into place and rotate as required to align with the optic module orientation.

[EN OPTION] RETRAIT DE LA LENTILLE

1. Mettez le luminaire hors tension et laissez-le refroidir.
2. Tirez vers le bas pour enlever la garniture décorative. (Figure 19)
3. Enlevez la vis de la lentille (Figure 21).
4. Glissez la lentille pour la retirer des brides.
5. Remettez la garniture magnétique du module de l'optique.

[OPCIONAL] EXTRACCIÓN DE LALENTE

1. Apague la luminaria y deje que se enfríe.
2. Tire hacia abajo para retirar la moldura decorativa. (Figura 19)
3. Retire el tornillo de la lente (Figura 21)
4. Deslice la lente para retirarla de las abrazaderas.
5. Vuelva a colocar la moldura magnética decorativa en su sitio y gírela según sea necesario para alinearla con la orientación del módulo óptico.

Figure 20

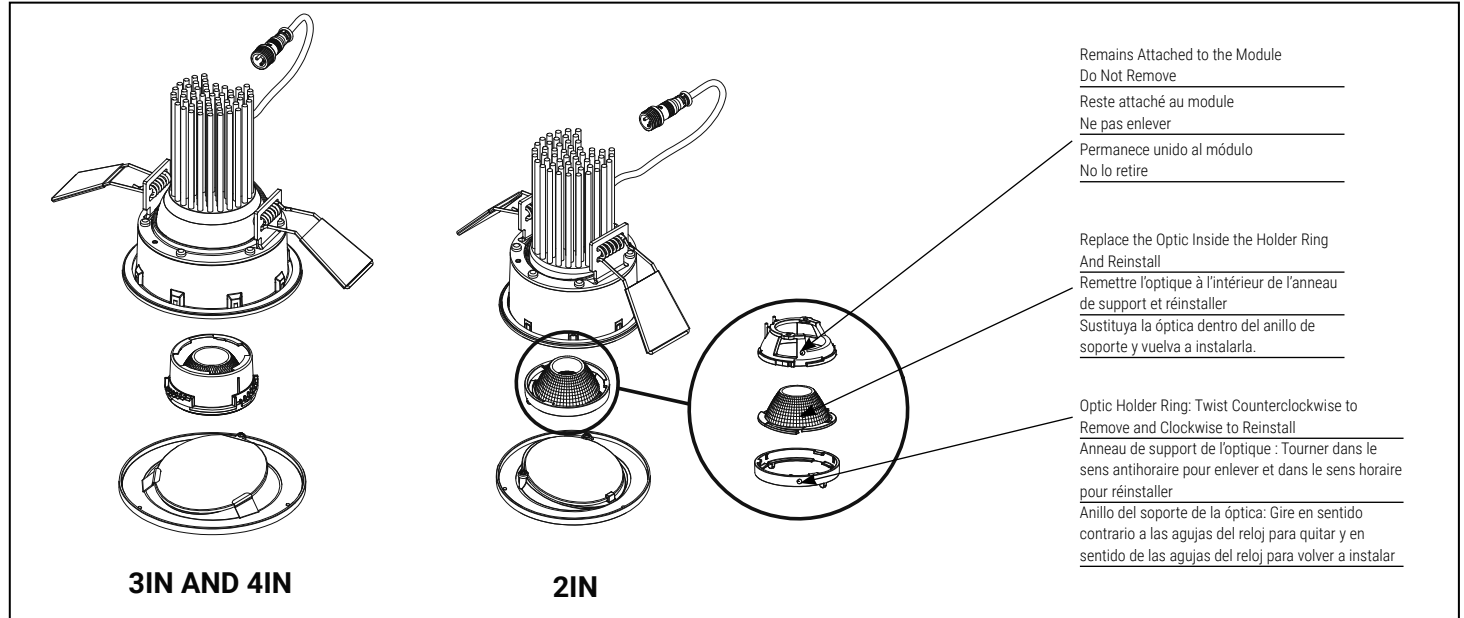
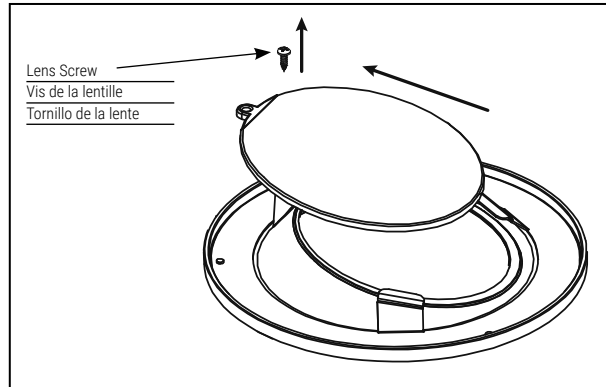


Figure 21



REWIRING OR UNINSTALLING THE LED MODULE

1. Power off the fixture and allow it to cool down.
2. Pull down to remove the decorative trim. (Figure 19)
3. Use the rotation and tilt lock screws to secure the module in vertical position.
4. Pull down firmly on the module to remove it from the recessed luminaire.
5. Disconnect the LED module wiring from the recessed luminaire (LED connector or screw-in Edison base).
6. Disconnect the dimming wiring from the recessed luminaire (if installed 0-10V ONLY).
7. Remove ground wire from luminaire.

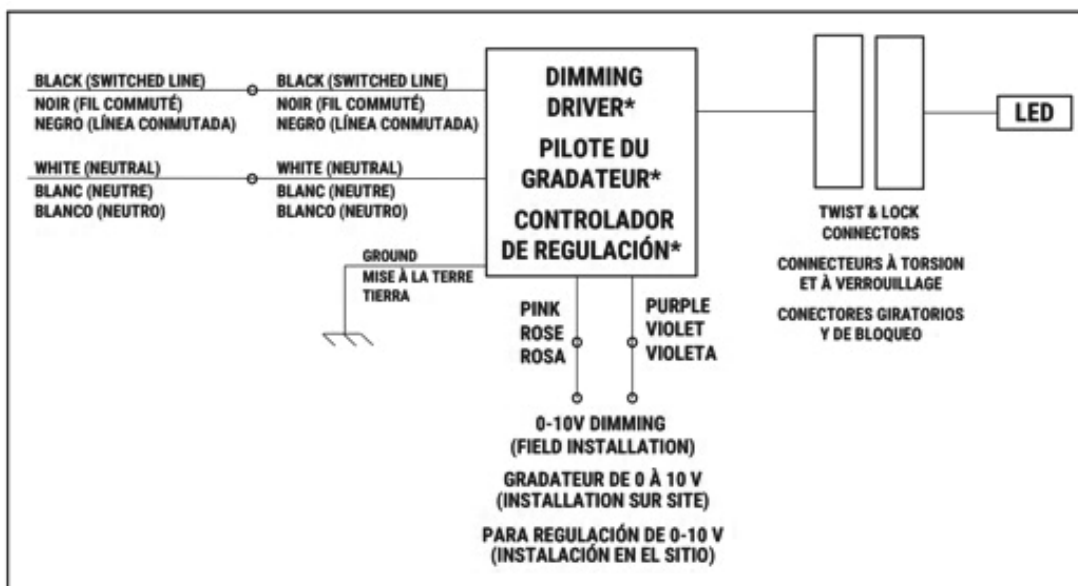
RÉNOVATION DE CÂBLAGE OU DÉSINSTALLATION DU MODULE DEL

1. Mettez le luminaire hors tension et laissez-le refroidir.
2. Tirez vers le bas pour enlever la garniture décorative. (Figure 19)
3. Utilisez les vis de blocage de rotation et d'inclinaison pour fixer le module en position verticale.
4. Tirez fermement le module vers le bas pour le retirer du luminaire encastré.
5. Débranchez le câblage du module DEL du luminaire encastré (connecteur DEL ou culot à vis Edison).
6. Débranchez les fils de gradation du luminaire encastré (s'il est installé, pour les modèles de 0 à 10 V UNIQUEMENT).
7. Retirez le fil de mise à la terre du luminaire.

RECABLEADO O DESINSTALACIÓN DEL MÓDULO LED

1. Apague la luminaria y deje que se enfríe.
2. Tire hacia abajo para retirar la moldura decorativa. (Figura 19)
3. Utilice los tornillos de bloqueo de rotación e inclinación para fijar el módulo en posición vertical.
4. Tire con firmeza del módulo hacia abajo para extraerlo de la luminaria empotrada.
5. Desconecte el cableado del módulo LED de la luminaria empotrada (el conector LED o la base Edison enroscable).
6. Desconecte el cableado de atenuación de la luminaria empotrada (si está instalado 0-10V SOLAMENTE).
7. Retire el cable de conexión a tierra de la luminaria.

WIRING DIAGRAM / WIRING DIAGRAM / WIRING DIAGRAM



INSTALLATION WITH (OPTIONAL) EXTENSION CABLES

- Follow steps 1- 6 of "Wiring" Section.
- Connect the remote driver box to one end of the extension cable using the included twist lock cables. Connect the light fixture to the other end of the extension cable (Figure 14)
 - Use these extension cables only with MLFlex products.
 - 6ft extension cable - HLB06BLEEC
 - 12ft extension cable - HLB12BLEEC
 - 20ft extension cable - HLB20BLEEC
- Place remote driver box and extension cable through the cut-out hole and mount according to local code as required.
- Bundle any excess wire and place it into ceiling above the module according to local code as required.
- Rotate both mousetrap springs upward to allow passage through the cutout in the ceiling (Figure 16 & 17).
- Continue to press the module through the cutout in the ceiling until the perimeter flange of the module is flush against the ceiling.
- The springs will rotate back into position and hold the LED module tight to the ceiling.

INSTALLATION AVEC DES CÂBLES DE RALLONGE (FACULTATIF)

- Suivez les étapes 1 à 6 de la section « Câblage ».
- Branchez le boîtier du pilote à distance à une extrémité du câble de rallonge à l'aide des câbles à verrouillage pivotant inclus. Branchez le luminaire à l'autre extrémité du câble de rallonge (Figure 14)
 - Utilisez ces câbles de rallonge uniquement avec les produits MLFlex.
 - Câble de rallonge de 6 pi – HLB06BLEEC
 - Câble de rallonge de 12 pi – HLB12BLEEC
 - Câble de rallonge de 20 pi – HLB20BLEEC
- Placez le boîtier du pilote à distance et le câble de rallonge dans l'ouverture et installez-les selon le code local au besoin.
- Regroupez l'excédent de câble et placez-le dans le plafond au-dessus du module conformément au code local, le cas échéant.
- Faites pivoter les deux ressorts souricières vers le haut pour permettre au module de passer à travers l'ouverture du plafond (Figure 16 & 17).
- Continuez d'insérer le module dans l'ouverture du plafond jusqu'à ce que la bride périphérique du module affleure le plafond.
- Les ressorts retourneront à leur position initiale et maintiendront le module DEL fixé au plafond de manière sécuritaire.

INSTALACIÓN CON CABLES DE EXTENSIÓN (OPCIONALES)

- Siga los pasos 1 a 6 de la sección "Cableado".
- Conecte la caja del controlador remoto a un extremo del cable de extensión utilizando los cables con bloqueo a rosca incluidos. Conecte la luminaria al otro extremo del cable de extensión (Figura 14).
 - Use estos cables de extensión solamente con productos MLFlex.
 - Cable de extensión de 6 pies (1.8 m) - HLB06BLEEC
 - Cable de extensión de 12 pies (3.6 m) - HLB12BLEEC
 - Cable de extensión de 20 pies m (6.1 m) - HLB20BLEEC
- Pase la caja del controlador remoto y el cable de extensión a través del orificio perforado y realice el montaje según lo requiera el código local.
- Enrolle cualquier exceso de cable y colóquelo en el techo sobre el módulo según lo requiera el código local.
- Rote ambos resortes tipo ratonera hacia arriba para permitir el paso por el recorte en el techo (Figura 16 & 17).
- Continúe presionando el módulo a través del recorte en el techo hasta que la brida perimetral del módulo esté al ras contra el techo.
- Los resortes girarán hasta volver a su posición y mantendrán el módulo LED bien sujeto al techo.

INSTALLATION OF FLUSH MOUNT MODELS

Flush mount adapters can be bought separately as an accessory of the product.

INSTALLATION DES MODÈLES À MONTAGE ENCASTRÉ

Les adaptateurs de montage encastré peuvent être achetés séparément comme un accessoire du produit.

INSTALACIÓN DE MODELOS DE MONTAJE AL RAS

Los adaptadores para montaje al ras pueden adquirirse por separado como accesorio del producto.

2MAAFMR	2" Mud ring adjustable flushmount round	Anneau de boue 2" à montage encastré rond	Anillo de barro redondo de montaje empotrado de 2"
2MAAFMS	2" Mud ring adjustable flushmount square	Carré de montage encastré avec anneau de boue 2"	Cuadrado de montaje empotrado con anillo de barro de 2"
3MFMR	3" Round Flushmount Mud-in Ring	Anneau encastré rond de 3 po à montage affleurant pour plâtre	Aro redondo empotrado de 3 pulgadas para montaje al ras con yeso
3MFMS	3" Square Flushmount Mud-in Ring	Anneau encastré carré de 3 po à montage affleurant pour plâtre	Aro cuadrado empotrado de 3 pulgadas para montaje al ras con yeso
4MFMR	4" Round Flushmount Mud-in Ring	Anneau encastré rond de 4 po à montage affleurant pour plâtre	Aro redondo empotrado de 4 pulgadas para montaje al ras con yeso
4MFMS	4" Square Flushmount Mud-in Ring	Anneau encastré carré de 4 po à montage affleurant pour plâtre	Aro cuadrado empotrado de 4 pulgadas para montaje al ras con yeso

PLASTER LATHING RING INSTALLATION

1. Remove plaster ring from packaging and remove overspray protector (Figure 23) DO NOT DISCARD. In case of 3in and 4in Adjustable module installation, remove and discard trim clips before installation (Figure 27).
2. Remove any dust or dirt from the ceiling surface.
3. Apply an even coat of drywall corner bead spray adhesive (3M type 61 or equivalent) to the back side of the perforated flange of the plaster lathing ring, following the adhesive manufacturer's instructions and warnings.

Important: Keep the adhesive over spray away from the housing aperture.

4. Make certain hole in the ceiling is cut to required diameter for flushmount applications. A template is also provided. A hole saw is recommended.

FM Adapter	Hole Saw size
2IN round/square AA Flushmount	3-7/8"
3IN round/square AA Flushmount	4-5/8"
4IN round/square AA Flushmount	5-5/8"

NOTE: For square fixtures use dimensions above to cut a square opening.

5. Locate notches on the outer rim of the lathing ring (see Figure 23).
6. Carefully insert ring assembly into the ceiling, making sure the tabs pass through the hole in the ceiling.
7. A set of opposing notches should be perpendicular to the walls of the room or joists in the ceiling.
8. Push lathing ring against the ceiling. Fold tabs over as shown in Figure 25.
9. Drive 4 sheet rock screws into the applicable holes of the lathing ring (see Figure 26). The sheet rock screws will thread into the slots on the tabs (tabs will act as a "nut" to hold the lathing ring snug to the ceiling). Apply uniform pressure across the perforated flanges forming a tight bond with the ceiling. Allow sufficient cure time as recommended by the adhesive manufacturer before applying any joint compound.

INSTALLATION DE L'ANNEAU SUR LATTE À PLAFOND

1. Retirez l'anneau à plâtre de l'emballage et enlevez le protecteur d'excédent de pulvérisation (Figure 23) NE PAS JETER. Dans le cas de l'installation d'un module ajustable de 3 po ou 4 po, retirez et jeter les clips de garniture avant l'installation (Figure 27).
2. Retirez toute la poussière et la saleté de la surface du plafond.
3. Appliquez une couche égale d'adhésif en aérosol comme renfort de baguette d'angle de plaques de plâtre (de type 3M 61 ou équivalent) sur l'arrière de la bride perforée de l'anneau à lattes de plâtre en suivant les instructions et avertissements d'adhésif du fabricant.

Important : Évitez le débordement d'adhésif dans l'ouverture du logement.

4. Assurez-vous que le trou dans le plafond est coupé au diamètre requis pour les applications encastrées. Un modèle est aussi fourni. Une scie cloche est recommandée.

Adaptateur FM	Dimensions de la scie cloche
2IN rond/carré AA encastré	3-7/8"
3IN rond/carré AA encastré	4-5/8"
4IN rond/carré AA encastré	5-5/8"

REMARQUE : Pour les luminaires carrés, utilisez les dimensions ci-dessus pour couper une ouverture carrée.

5. Localisez les encoches sur le rebord extérieur de l'anneau à lattes (voir la figure 23).
6. Insérez soigneusement l'assemblage de l'anneau dans le plafond en vous assurant que les pattes traversent le trou du plafond.
7. Des encoches opposées devraient être perpendiculaires aux murs de la pièce ou aux solives du plafond.
8. Appuyer la bague contre le plafond. Repliez les languettes comme montré à la Figure 25.
9. Insérez quatre vis à gypse dans les trous pertinents de l'anneau à lattes de plâtre (voir la Figure 26). Les vis à gypse s'inséreront dans les fentes des languettes (les languettes agiront comme un « écrou » pour maintenir fermement l'anneau à lattes de plâtre au plafond). Appliquez une pression uniforme sur tous les rebords perforés afin de faire adhérer fermement au plafond. Une durée suffisante de durcissement comme l'indique le fabricant d'adhésif avant d'appliquer un composé à joints.

INSTALACIÓN DEL ANILLO TORNEADO DE YESO

1. Retire el anillo de yeso del embalaje y quite el protector contra salpicaduras SIN DESECHARLO (Figura 23). En caso de instalación de un módulo ajustable de 3" o 4", retire y deseché los clips del borde antes de la instalación (Figura 27).
2. Retire el polvo o la suciedad de la superficie del techo.
3. Aplique una capa uniforme de adhesivo en aerosol para esquinas de paneles de yeso (3M tipo 61 o similar) en la parte posterior de la brida perforada del anillo torneado de yeso, de acuerdo a las instrucciones y advertencias del fabricante del adhesivo.

Importante: Evite que el adhesivo salpique la abertura de la carcasa

4. Asegúrese de que el orificio en el techo esté cortado del diámetro requerido para las aplicaciones de montaje empotrado. También se proporciona una plantilla. Se recomienda utilizar una sierra de corona.

Adaptador FM	Tamaño de la sierra perforadora
Lámpara empotrada AA redonda/cuadrada de 2 pulgadas	3-7/8"
Lámpara empotrada AA redonda/cuadrada de 3 pulgadas	4-5/8"
Lámpara empotrada AA redonda/cuadrada de 4 pulgadas	5-5/8"

NOTA: Para accesorios cuadrados, utilice las dimensiones anteriores para cortar una abertura cuadrada.

5. Localice las muescas en el borde exterior del anillo torneado (consulte la Figura 23).
6. Introduzca cuidadosamente el conjunto del anillo en el techo, asegurándose de que las lengüetas pasen por el orificio en el techo.
7. Debe haber un grupo de muescas opuestas perpendiculares a las paredes de la habitación o las vigas en el techo.
8. Coloque a presión el anillo torneado en el techo. Doble las lengüetas como se indica en la Figura 25.
9. Coloque 4 tornillos basculantes en los orificios correspondientes del anillo torneado (consulte la Figura 26). Los tornillos basculantes se deben colocar en las ranuras de las lengüetas (estas actuarán como una "tuerca" que sostenga el anillo torneado apretado al techo). Aplique una presión uniforme en las bridas perforadas, formando una unión firme al techo. Espere que transcurra el tiempo de curado suficiente, tal como recomienda el fabricante del adhesivo, antes de aplicar el compuesto para juntas.

Figure 23

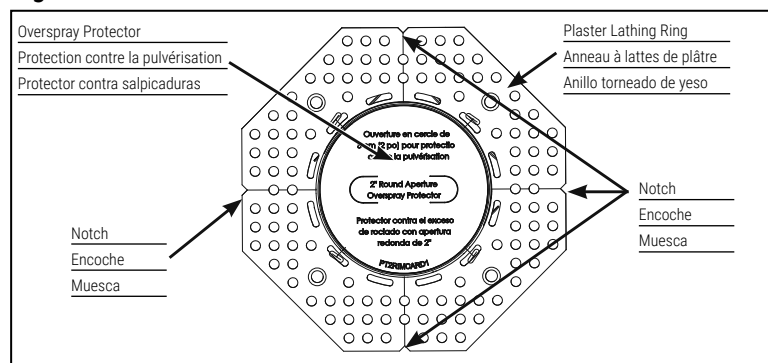


Figure 24

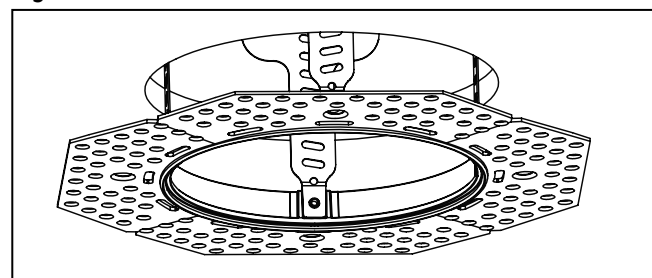


Figure 25

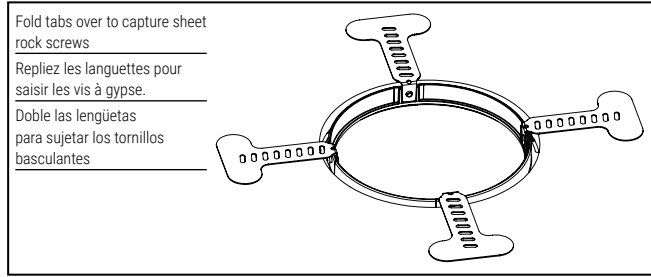


Figure 26

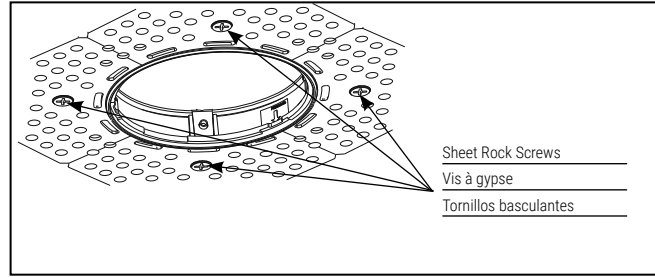
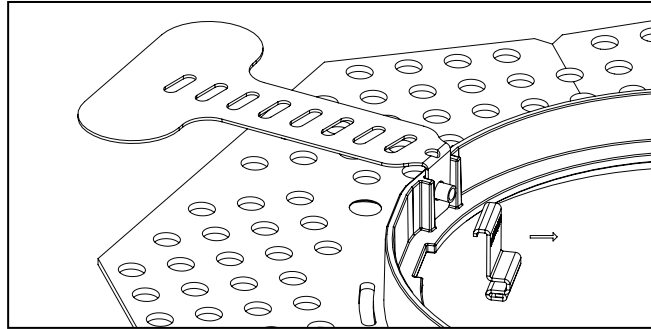


Figure 27



JOINT COMPOUND APPLICATION

First Coat

Apply a setting type joint compound (Sheetrock® brand Durabond® or equivalent) for embedding the perforated flanges following the manufacturer's instructions and warnings for outside corners and metal trim.

Note: The use of setting type joint compound will have the best resistance to cracks, however, is more difficult to smooth after drying than conventional drying type joint compounds. It should be smoothed before set up while in a damp but set state.

- Using a 5" knife, apply joint compound across all sides. Work around the entire length of the bead with the knife held at a 45° angle, one edge riding the bead and the other on the surface of the ceiling. The compound should extend onto the ceiling a minimum of 4".

Note: After filling the bead may have some lumps of joint compound. To remove, run an 8" blade diagonally across the bead working the blade sideways.

Second Coat

- Allow the first coat to dry overnight. Apply a general purpose drying type joint compound (Sheetrock® brand ready mixed topping joint compound or equivalent) following the manufacturer's instructions and warnings with an 8" knife feathering at least 2" beyond the first coat.

Tip – Do not sand unless it is necessary.

APPLICATION DU COMPOSÉ À JOINTS

Première couche

Appliquez un ensemble de composé à joints (de marque SheetrockMD ou DurabondMD ou l'équivalent) pour fixer les brides perforées selon les instructions et les avertissements du fabricant pour les coins extérieurs et la garniture en métal.

Remarque: L'utilisation d'un tel composé à joints de type durcisseur permettra d'obtenir une meilleure résistance aux fissures, mais il est plus difficile à lisser après le séchage qu'un type de composé à joints classique. Il doit être lissé avant le durcissement et lorsqu'il est encore humide, mais ferme.

- Utilisez un couteau de 13 cm pour appliquer le composé à joints sur tous les côtés. Travaillez sur toute la longueur du bourrelet avec le couteau tenu à un angle de 45°, un bord sur le cordon et l'autre sur la surface du plafond. Le composé doit être étendu jusqu'à au moins 102 mm sur le plafond.

Remarque: Le composé à joints répandu peut présenter quelques bosses. Pour les éliminer, passez une lame de 203 mm sur le bourrelet en travaillant avec les côtés de la lame.

Deuxième couche

- Laissez sécher la première couche pendant la nuit. Appliquez un composé à joints de type durcisseur (composé à joints prêt à utiliser de marque SheetrockMD ou équivalent) en suivant les instructions et avertissements du fabricant avec un couteau de 20 cm (8 po) en amincissant sur au moins 5 cm (2 po) par-dessus la première couche.

Conseil – ne poncez pas, sauf si c'est nécessaire.

APLICACIÓN DE COMPUESTO PARA JUNTAS

Primera capa

Aplique un compuesto para juntas de fraguado (Durabond® marca Sheetrock® o similar) para empotrar las bridas perforadas de acuerdo a las instrucciones y advertencias del fabricante para esquinas externas y molduras de metal.

Nota: El uso del compuesto para juntas de fraguado ofrecerá la mejor resistencia contra agrietamientos; sin embargo, es más difícil de alisar después de secarse que los compuestos para juntas de secado convencional. Se lo debe alisar antes de fijarlo, mientras está húmedo pero fraguado.

- Con un cuchillo de 5 in (12.7 cm), aplique el compuesto para juntas en todos los lados. Trabaje con el cuchillo en un ángulo de 45° sobre toda la extensión del talón. Uno de los bordes del cuchillo debe pasar por el talón y el otro, por la superficie del techo. El compuesto se debe extender sobre el techo al menos 4 in (10.2 cm).

Nota: Después de rellenar el talón, pueden quedar algunos grumos del compuesto para juntas. Para eliminarlos, pase un cuchillo de 8 in (20.8 cm) en diagonal por todo el talón, moviéndolo de lado.

Segunda capa

- Deje que la primera capa se seque hasta el día siguiente. Aplique un compuesto para juntas de secado para uso general (compuesto para juntas de mezcla preparada marca Sheetrock® o similar) de acuerdo a las instrucciones y advertencias del fabricante deslizando un cuchillo de 8 in (20.3 cm) al menos 2 in (5.1 cm) más allá de la primera capa.

Consejo – no lije la superficie a menos que sea necesario.

Third Coat

1. Allow the second coat to dry overnight. If necessary, remove imperfections with a knife or sandpaper. Apply a thin finishing coat with a 10" knife using general purpose drying type joint compound feathering at least 2" beyond the second coat.
2. Allow third coat to dry overnight. Lightly sand finished joints with fine grit sandpaper.

Hint – Remove the over spray protector after sanding and remove any joint compound on the inside corners of the bead prior to painting.

Priming and Painting

Prior to painting or decorating the finished ceiling surfaces apply a prime coat following the manufacturer's directions.

Important – Ensure the cardboard overspray protector provided is in place to keep paint overspray away from ceiling interior.

1. Apply the primer coat following the manufacturer's directions and warnings.
2. Apply the finish coats following the manufacturer's directions and warnings.
3. Allow the finish coats to dry overnight. Remove the cardboard overspray protector and complete fixture installation following directions provided with rough in and trim.

Hint – Remove any excess paint on the inside corners of the bead prior to installing the trim.

Alternate Techniques

In applications where multiple apertures are installed close together or where it is desirable to control the thickness of the joint compound, scribing a space for the plaster lathing ring can help create a smoother finish.

1. Using a razor blade, scribe the outline of the plaster lathing ring onto the surface of the ceiling.
2. Remove the paper face to expose the gypsum core.
3. Mud the plaster lathing ring into the hole and float the skim coat flush level to the finished surface.

On traditional plaster ceilings, install the plaster lathing ring on top of the scratch coat and float the finish coat similar to the application of joint compound detailed above.

LED MODULE INSTALLATION

CAUTION: Sharp drywall screws may protrude into ceiling. Wear gloves while installing.

1. Follow the steps to install the Driver LED module found in the "Wiring" and "Mounting" sections.

Note: When mounting with the optional flushmount adapter, Mousetrap springs should be aligned between the tabs (Figure 17) to avoid getting caught on drywall screw.

Troisième couche

1. Laissez sécher la deuxième couche pendant la nuit. Si nécessaire, éliminez les imperfections avec un couteau ou du papier abrasif. Appliquez une fine couche de finition avec un couteau de 25 cm en utilisant un composé à joint à séchage général en amincissant sur au moins 5 cm sur la deuxième couche.
2. Laissez sécher la troisième couche pendant la nuit. Poncez légèrement les joints finis avec un papier abrasif à grains fins.

Conseil – retirez la protection contre la pulvérisation après le ponçage et enlevez toute trace de composé à joints sur les angles intérieurs du cadre avant de peindre.

Couche de fond et peinture

Avant de peindre ou de décorer les surfaces du plafond fini, appliquez une couche de fond selon les instructions du fabricant.

Important – Assurez-vous que le carton de protection contre les surpulvérisations fourni est en place pour empêcher les excédents de peinture de pénétrer à l'intérieur du plafond.

1. Appliquez la couche d'apprêt selon les indications et avertissements du fabricant.
2. Appliquez les couches de finition selon les indications et avertissements du fabricant.
3. Laissez sécher les couches de finition pendant la nuit. Retirez la protection en carton contre la pulvérisation et terminez l'installation du luminaire en suivant les indications fournies avec l'ébauche et la garniture.

Conseil – retirez tout excès de peinture des coins intérieurs du bourrelet avant d'installer la garniture.

Techniques alternatives

Pour les applications où plusieurs ouvertures sont installées l'une proche de l'autre ou lorsqu'il est préférable de maintenir l'épaisseur du composé à joints, vous pouvez tracer un espace pour l'anneau sur latte de plafond pour vous aider à créer un fini plus lisse.

1. Utilisez une lame de rasoir, taillez l'extérieur de l'anneau sur latte à plafond vers la surface du plafond.
2. Retirez la face du papier pour exposer le corps du gypse.
3. Colmatez l'anneau sur latte à plafond dans le trou et lissez la couche de gommage à niveau avec la surface finie.

Sur des plafonds de cloisons sèches classiques, installez l'anneau sur latte à plafond sur le dessus de la première couche et lissez la couche de finition de la même manière que l'application de composé à joints décrite ci-dessus.

INSTALLATION DU MODULE À DEL

ATTENTION : Des vis pointues pour cloisons sèches peuvent dépasser du plafond. Portez des gants lors de l'installation.

1. Suivez les étapes pour installer le module de pilote à DEL qui se trouve dans les sections « Câblage » et « Montage ».

Remarque : Lors du montage avec l'adaptateur de montage encastré en option, les ressorts souricières doivent être alignés entre les languettes (Figure 17) pour éviter de se coincer sur la vis pour cloison sèche.

Tercera capa

1. Deje que la segunda capa se seque hasta el día siguiente. Si fuera necesario, elimine las imperfecciones con un cuchillo o papel de lija. Aplique una última capa delgada de compuesto para juntas de secado para uso general deslizándolo un cuchillo de 10 in (25.4 cm) al menos 2 in (5.1 cm) más allá de la segunda capa.
2. Deje que la tercera capa se seque hasta el día siguiente. Lije con suavidad las juntas terminadas utilizando un papel de lija de grano fino.

Sugerencia – retire el protector contra salpicaduras luego del lijado y elimine el compuesto para juntas en las esquinas internas del talón antes de pintar.

Imprimación y pintura

Antes de pintar o decorar las superficies terminadas del techo, aplique una capa de imprimación conforme a las instrucciones del fabricante.

Importante: asegúrese de que el protector de cartón suministrado contra el exceso de rociado esté en su lugar para mantener el exceso de pintura alejado del interior del techo.

1. Aplique la primera capa conforme a las instrucciones y advertencias del fabricante.
2. Aplique las capas de acabado conforme a las instrucciones y advertencias del fabricante.
3. Deje que las capas de acabado se sequen hasta el día siguiente. Retire el protector de cartón contra salpicaduras y complete la instalación de la luminaria conforme a las instrucciones proporcionadas con la sección empotrada y la moldura.

Sugerencia – elimine los excesos de pintura en las esquinas interiores del talón antes de instalar la moldura.

Técnicas alternativas

En aplicaciones con varias aberturas una cerca de otra o en donde sea conveniente controlar el grosor del compuesto para juntas, puede ser útil marcar un espacio para el anillo torneado de yeso para ayudar a lograr un acabado más liso.

1. Con una hoja de afeitar, marque el contorno del anillo torneado de yeso sobre la superficie del techo.
2. Retire la superficie de papel para exponer la base de yeso.
3. Coloque el anillo torneado de yeso en el orificio y alise la capa fina al ras de la superficie acabada.

En techos de yeso tradicionales, coloque el anillo torneado de yeso sobre la capa de repellido y alise la capa de acabado de manera similar a la aplicación del compuesto para juntas que se detalló previamente.

INSTALACIÓN DEL MÓDULO LED

PRECAUCIÓN: Los tornillos afilados para paneles de yeso pueden sobresalir del techo. Use guantes durante la instalación.

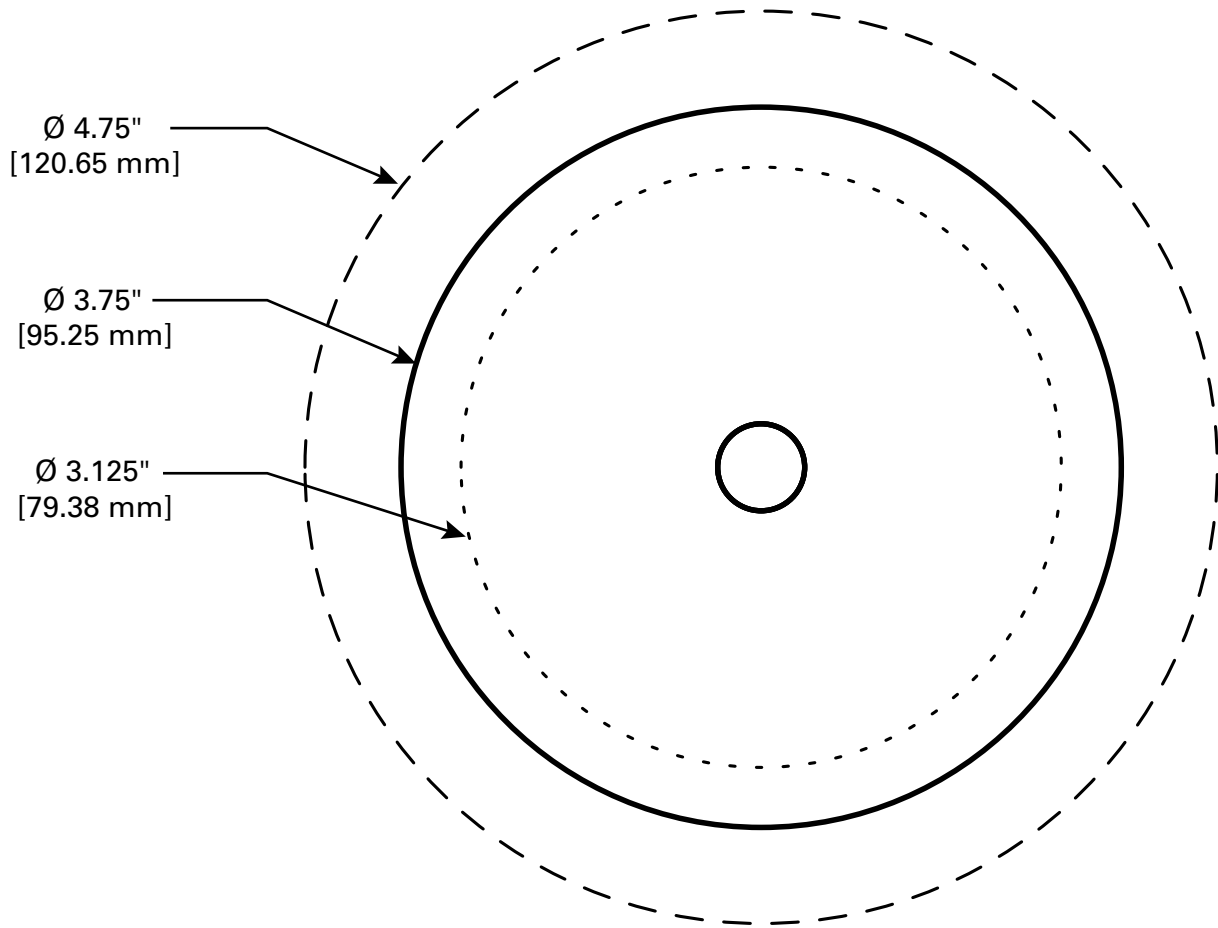
1. Siga los pasos para instalar el módulo LED del controlador en las secciones "Cableado" y "Montaje".

Nota: Cuando se monta con el adaptador de instalación nivelada opcional, los resortes estilo ratonera deben alinearse entre las fichas (Figura 17) para evitar que se enganchen en el tornillo del panel de yeso.

CEILING CUTOUT TEMPLATES FOR MODULES

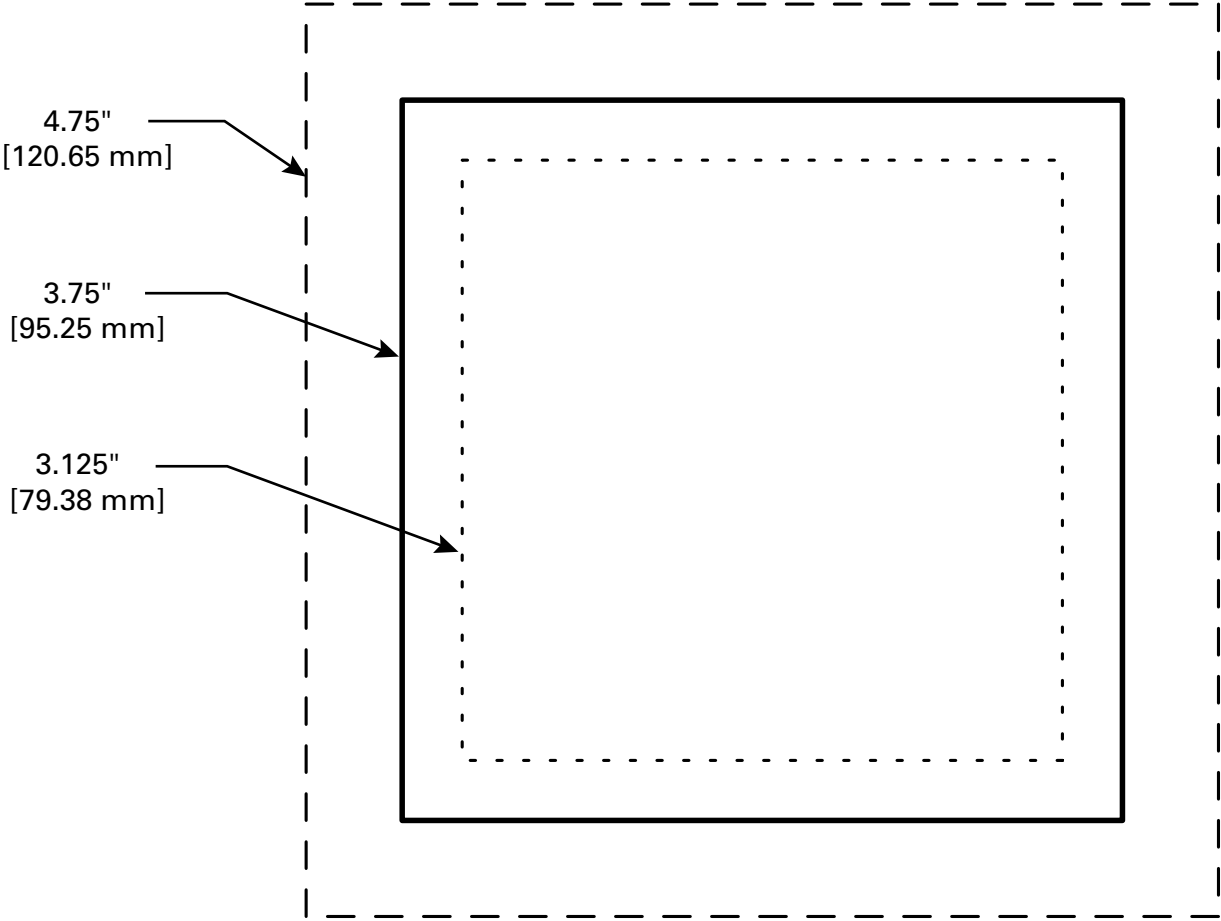
MODÈLES DE DÉCOUPE AU PLAFOND POUR MODULES

PLANTILLAS DE RECORTES DE TECHO PARA MÓDULOS



- - - - - 2" round cutout / 2" découpe ronde / 2" recorte redondo
- 3" round cutout / 3" découpe ronde / 3" recorte redondo
- - - - - 4" round cutout / 4" découpe ronde / 4" recorte redondo

CEILING CUTOUT TEMPLATES FOR MODULES
MODÈLES DE DÉCOUPE AU PLAFOND POUR MODULES
PLANTILLAS DE RECORTES DE TECHO PARA MÓDULOS

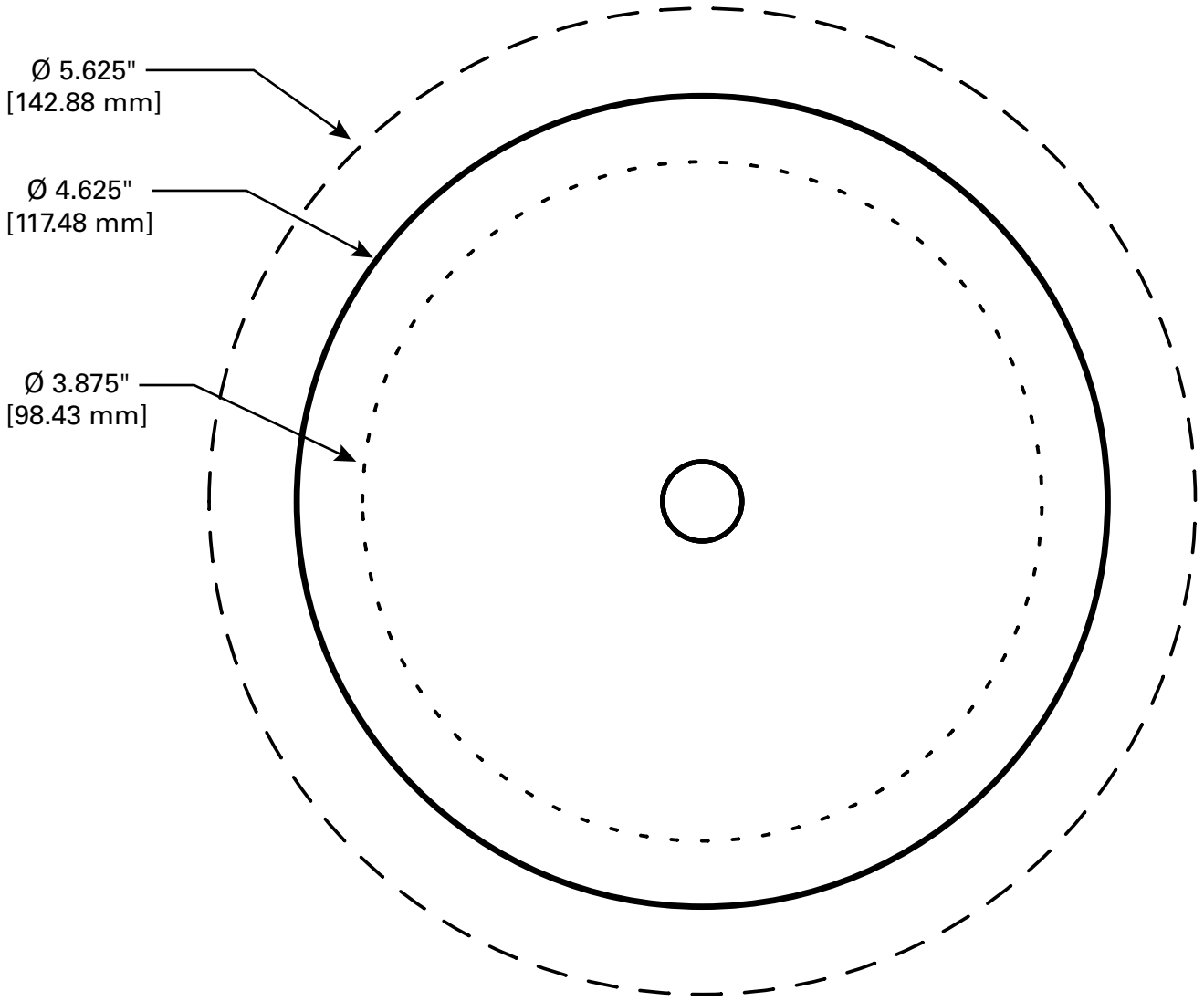


- - - - - 2" square cutout / 2" découpe carrée / 2" recorte cuadrado
- 3" square cutout / 3" découpe carrée / 3" recorte cuadrado
- - - - - 4" square cutout / 4" découpe carrée / 4" recorte cuadrado

CEILING CUTOUT TEMPLATES FOR FLUSHMOUNT ADAPTERS

MODÈLES DE DÉCOUPE AU PLAFOND POUR ADAPTATEURS ENCASTRÉS

PLANTILLAS DE RECORTES DE TECHO PARA ADAPTADORES DE MONTAJE EMPOTRADO

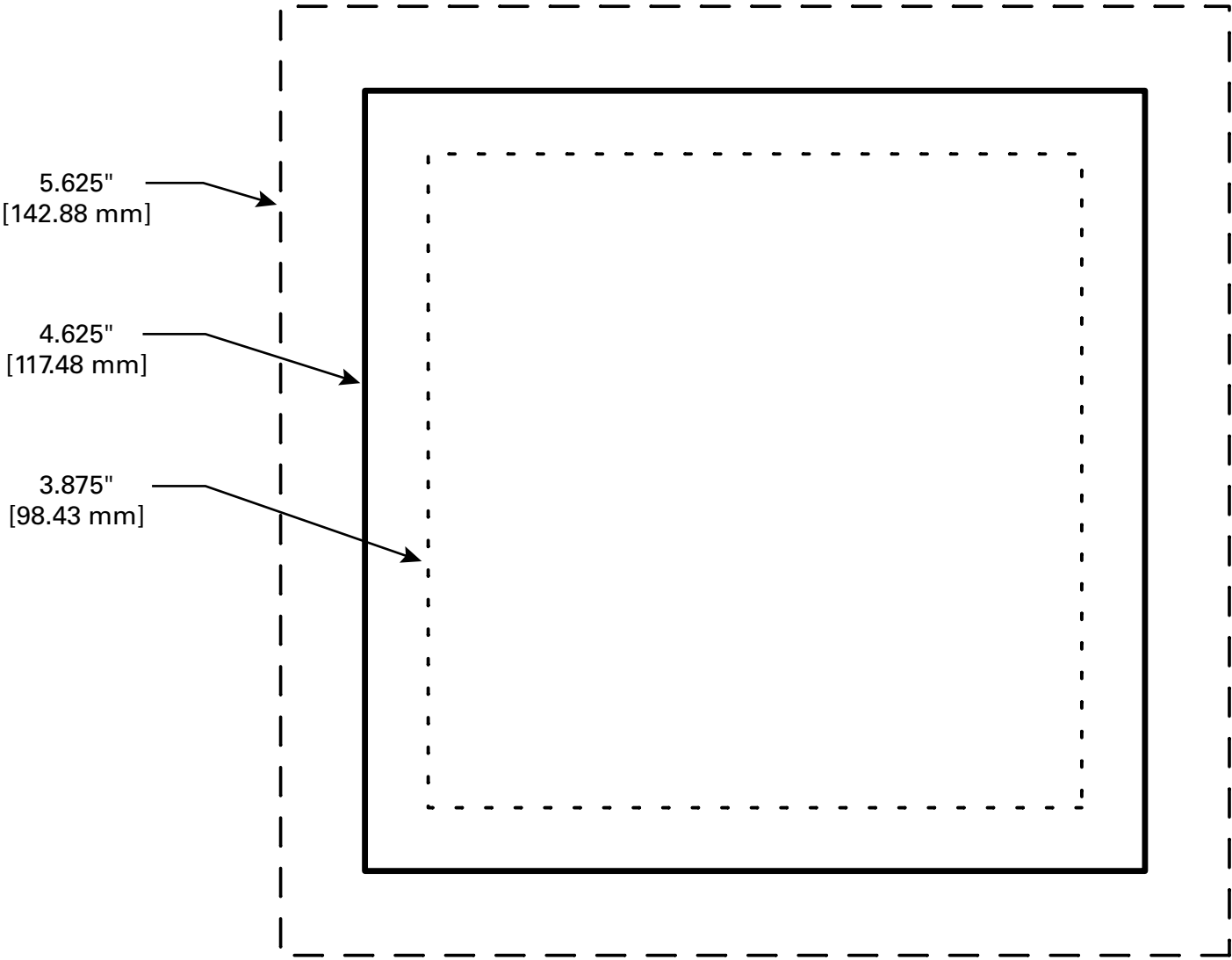


- · · · · 2" round cutout / 2" découpe ronde / 2" recorte redondo
- 3" round cutout / 3" découpe ronde / 3" recorte redondo
- - - - - 4" round cutout / 4" découpe ronde / 4" recorte redondo

CEILING CUTOUT TEMPLATES FOR FLUSHMOUNT ADAPTERS

MODÈLES DE DÉCOUPE AU PLAFOND POUR ADAPTATEURS ENCASTRÉS

PLANTILLAS DE RECORTES DE TECHO PARA ADAPTADORES DE MONTAJE EMPOTRADO



- · · · · 2" square cutout / 2" découpe carrée / 2" recorte cuadrado
- 3" square cutout / 3" découpe carrée / 3" recorte cuadrado
- - - - - 4" square cutout / 4" découpe carrée / 4" recorte cuadrado

FCC Statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off an on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with ISED ICES Standard Canada ICES(B) / NMB(B).

Énoncé de la FCC

Remarque : Cet équipement a été mis à l'essai et déclaré conforme aux limites établies pour un dispositif numérique de classe B en vertu d'article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre tout brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement produit utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut créer des parasites nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que les interférences ne se produiront pas avec une installation particulière. Si cet équipement cause des brouillages préjudiciables à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ce brouillage au moyen de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise indépendante du circuit d'alimentation du récepteur.
- Consulter le détaillant ou un technicien de radio/télévision compétent pour obtenir de l'aide.

Toute modification apportée à cet appareil non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

- Cet appareil est conforme au chapitre 15 des règlements FCC. La mise en œuvre est sous réserve des deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne provoque pas de brouillage nuisible, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment l'interférence qui pourrait provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet appareil est conforme à la norme ISED ICES Canada ICES(B) / NMB(B).

Declaración de la FCC

Nota: El equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera usos y puede emitir energía de radiofrecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se puede garantizar que dicha interferencia no ocurra en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor
- Consultar con el distribuidor o con un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Cualquier cambio o modificación de esta unidad no aprobada expresamente por el responsable del cumplimiento podría anular la autorización del usuario para operar el equipo.

- Este dispositivo cumple con parte 15 de las reglas de FCC. SU operación está sujeta a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo puede recibir interferencia, incluyendo aquella que puede causar una operación no deseada del dispositivo.

Este dispositivo cumple con la norma ISED ICES Canada ICES(B) / NMB(B).

5-YEAR LIMITED WARRANTY

Limited warranty for five years, based on up to 6 hours of usage per day. Additional terms and conditions apply. For more details, please visit:

www.cooperlighting.com/warranty



GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Garantie limitée de cinq ans, selon une utilisation de 6 heures par jour. Des conditions supplémentaires s'appliquent. Pour plus de détails, veuillez consulter :

www.cooperlighting.com/warranty

GARANTIA LIMITADA DE 5 AÑOS

Garantía limitada de cinco años, basada en un uso de hasta 6 horas al día. Se aplican términos y condiciones adicionales. Para obtener más detalles, visite: www.cooperlighting.com/warranty



1121 Highway 74 South
Peachtree City, GA 30269
P: 770-486-4800
www.cooperlighting.com

Canada Sales
5925 McLaughlin Road
Mississauga, Ontario L5R 1B8
P: 905-501-3000
F: 905-501-3172

© 2025 Cooper Lighting Solutions
All Rights Reserved
Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China
Publication No. IB51822225
July 9, 2025 2:39 PM

Cooper Lighting Solutions is a registered trademark. All trademarks are property of their respective owners. Product availability, specifications, and compliances are subject to change without notice.

Cooper Lighting Solutions est une marque de commerce déposée. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif. La disponibilité du produit, les spécifications et les conformités peuvent être modifiées sans préavis.

Cooper Lighting Solutions es una marca comercial registrada. Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. La disponibilidad de productos, las especificaciones y los cumplimientos están sujetos a cambio sin previo aviso.